

**1887-03-29**

**AFSENDER**

Heinrich Schliemann

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Tysk

Afsendersted:

Athen

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Carlsberg Arkiv, æske 000002607

**DOKUMENTINDHOLD**

Heinrich Schliemann takker Carl Jacobsen for en tilsendt kasse øl og kommenterer Jacobsens brug af svastikasymbolet på etiketten. Han inviterer CJ og frue til te i Athen.

**TRANSSKRIFTION**

Athen 29 März 1887

Hochgeehrter Herr Jakobsen

Mit Vergnügen ersehe ich durch Ihren geehrten Schreiben dass Sie das zu tausendmal in den Ruinen Troias vorkommende symbolische Zeichen ☒ als Fabrikmarke angenommen haben. Möge es Ihnen viel Glück bringen. Die grosse Dampfboot Gesellschaft in Hull hat das Zeichen als Wappen aller ihrer Flaggen angenommen. In meinem Werken Ilios und Troia werden Sie lange Abhandlungen über die Bedeutung des Zeichens gefunden haben.

Meine Frau und ich sind Ihnen für Ihre Biersendung aufs Dankbarste verbunden und werden es auf Ihr Wohl trinken.

Recht sehr bitten wir Sie und ihre ausgezeichnete Frau Gemahlin uns die Ehre zu erweisen am Donnerstag Abend (31 März) 8 Uhr den Thee bei uns einnehmen zu wollen

Mit ausgezeichnester hochachtung  
ergebenst

H Schliemann

# CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

## OMTALTE VÆRKER



Athen 29 März 1887

Liebeswürdiger Herr Sakalson

Mit Vergnügen habe ich mich über Ihren großen  
Sprecher daß Sie sich zu letztendlich in den  
Raimon Traies verstanden, symbolische Zeichen  
☩ und Falschmarkt zusammen zu tun. Möge  
es Ihnen viel Glück bringen. Die große Dampf-  
kraft Gefallschaft in Hell hat das Zeichen mit  
Wappen verlassenen Freggen zusammen. In  
unsern Worten lios und Troia werden  
Sie keine Abhandlungen über die Bedeutung  
des Zeichens gefunden haben.

Kind sein und ich sind Ihnen für Ihre  
Bereitung und Dankbarkeit verbunden und  
wenden es sich zu Hoff bringen.

Küß sehr lieblich wie Sie und Ihre sehr  
ganzigste Frau zusammen und die Ihre zu  
erweisen am Donnerstag Abend (31 März)  
& Ihre den Ihre bei und einreden zu wollen.

Mit unerschütterlicher Freundschaft  
angegeben

H. Williams